



Ευγένιος Ντελακρουά  
Lycée Franco-Hellénique



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

**Αυτός ο οδηγός σας παρέχει βοήθεια στη διαδικασία επανεγγραφής του παιδιού σας για το προσεχές σχολικό έτος στο LFHED.**

Συνδέεστε για πρώτη φορά στην πλατφόρμα EDUKA.

<https://lfhed.eduka.school/login>

**Επιλέγετε τη γλώσσα που επιθυμείτε στο πάνω δεξιά κουτάκι της οθόνης.**

The screenshot shows the Eduka platform interface. At the top right, there is a language selection dropdown menu currently set to 'Français'. A green box highlights this menu, and a green arrow points to it from the text above. A language selection dialog box is open in the center, titled 'Sélection de la langue'. It contains the following options: 'English / English', 'Français / French', and 'Grec / Greece'. The 'Français / French' option is selected. Below the dialog box, there is a 'Fermer' button. The background of the page shows the Eduka logo, the school's name 'Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix', and a 'Créer un compte' button.

**Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix**

Rues Chlois & Trikalon

153 54 Aghia Paraskevi – Athènes

Service des inscriptions :

Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : [secinscriptions@lfh.gr](mailto:secinscriptions@lfh.gr)



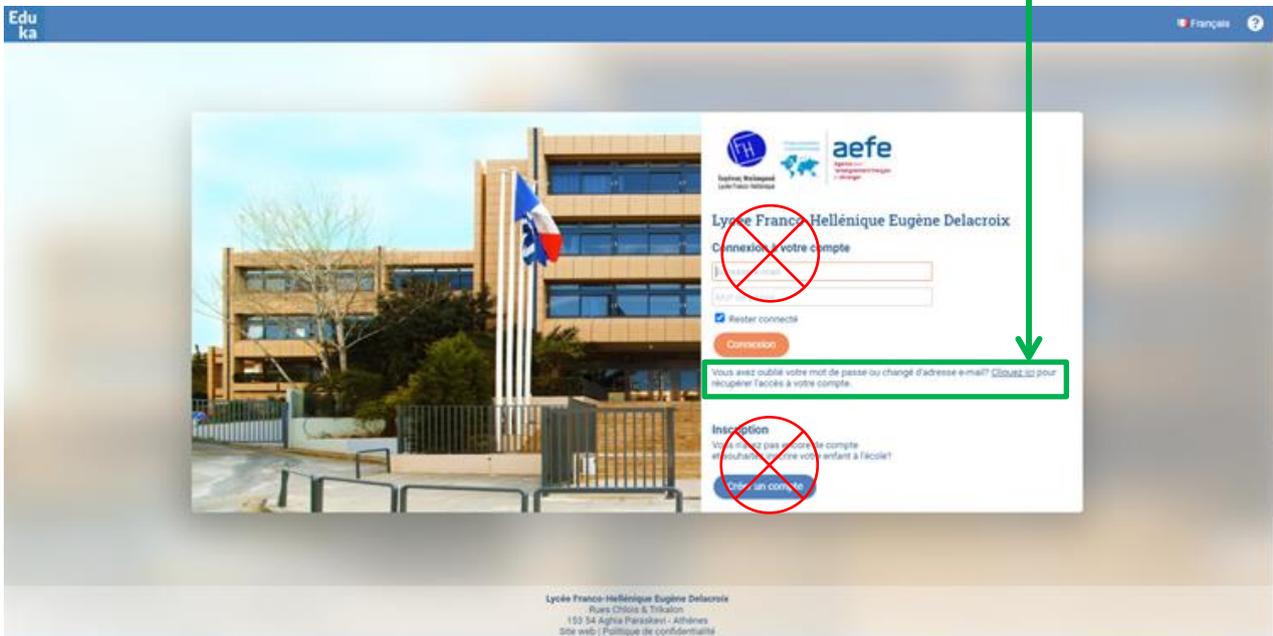
Ευγένιος Ντελακρουά  
Lycée Franco-Hellénique



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** : Δεν συνδέεστε σε λογαριασμό (δεν έχετε ακόμη) και δεν δημιουργείτε λογαριασμό.

**Κάντε κλικ** στο [Κάντε κλικ εδώ για να επαναφέρετε την πρόσβαση στον λογαριασμό σας.](#)



**Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix**

Rues Chlois & Trikalon

153 54 Aghia Paraskevi – Athènes

Service des inscriptions :

Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : [secinscriptions@lfh.gr](mailto:secinscriptions@lfh.gr)



Ευγένιος Ντελακρούά  
Lycée Franco-Hellénique

ÉTABLISSEMENT  
CONVENTIONNÉ



**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** : Έγκυρη ηλεκτρονική διεύθυνση είναι αυτή στην οποία σας αποστέλλονται τα μηνύματα από το σχολείο.

Εισάγετε τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σας πριν να κάνετε κλικ στο Αποστολή.

The screenshot shows the website of Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix. The page features a header with 'Edu ka' and 'Français' options. The main content area includes a photo of the school building and a 'Récupération du mot de passe' (Password recovery) form. The form has a text input field for 'Adresse e-mail' and an 'Envoyer' button. Below the form is a section titled 'Courriers indésirables' (Undesirable mail) with a warning icon and text explaining that emails might be blocked by services like Hotmail or Gmail. At the bottom of the page, there is contact information for the school and the Eduka Software logo.

Ένα e-mail θα σταλεί στην διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σας. Παρακαλώ ελέξτε τα εισερχόμενά σας και επιλέξτε τον σύνδεσμο επαναφοράς που θα βρίσκεται μέσα στο e-mail.

**Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix**  
Rues Chlois & Trikalon  
153 54 Aghia Paraskevi – Athènes  
Service des inscriptions :  
Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : [secinscriptions@lfh.gr](mailto:secinscriptions@lfh.gr)



Ευγένιος Ντελακρουά  
Lycée Franco-Hellénique



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

Εισάγετε τον κωδικό που επιθυμείτε πριν να κάνετε κλικ στο Αποθήκευση.

**Edu ka** Français ?

**Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix**

**Mot de passe de Jean Dupont**  
Vous pouvez maintenant définir un nouveau mot de passe:

Mot de passe:

Répétez le mot de passe:

**Enregistrer**

[Retour à la page d'accueil](#)

Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix  
Rues Chlois & Trikalon  
153 54 Aghia Paraskevi - Athènes  
Site web | Politique de confidentialité

Edu ka Edeka Software - Solutions innovantes pour des écoles modernes

**Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix**  
Rues Chlois & Trikalon  
153 54 Aghia Paraskevi – Athènes  
Service des inscriptions :  
Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : [secinscriptions@lfh.gr](mailto:secinscriptions@lfh.gr)



Ευγένιος Ντελακρού  
Lycée Franco-Hellénique



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## Η σελίδα « Γονέας » σας.

Κάντε κλικ στην ενότητα Επανεγγραφή.

The screenshot shows the 'Parent d'élève' dashboard. On the left is a navigation menu with options like 'Nouvelle inscription', 'Réinscription', 'Radiation', 'Portail Finance', 'Informations Elèves et Pare...', 'E-mails et contact', 'Documents', 'Calendrier', 'Portail Cantine', 'Portail Transport scolaire', and 'Site web'. The main content area is titled 'Parent d'élève' and contains a grid of red buttons: 'Nouvelle inscription', 'Réinscription' (highlighted with a green box and a green arrow pointing to it from the text above), 'Radiation', 'Portail Finance', 'Informations Elèves et Parents', 'E-mails et contact', 'Documents', 'Calendrier', 'Portail Cantine', 'Portail Transport scolaire', and 'Site web'. The top right of the dashboard shows the user's name 'Jean Dupont', the date '9 mars 2021', and notification status 'Vous avez 0 notifications' and 'Année scolaire 2020/21'. At the bottom, the school's name 'Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix' and address 'Rues Chlois & Trikalon, 153 54 Aghia Paraskevi - Athènes' are visible, along with a link to the 'Site web' and 'Politique de confidentialité'.

**Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix**

Rues Chlois & Trikalon

153 54 Aghia Paraskevi – Athènes

Service des inscriptions :

Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : [secinscriptions@lfh.gr](mailto:secinscriptions@lfh.gr)



Ευγένιος Ντελακρού  
Lycée Franco-Hellénique

ÉTABLISSEMENT  
CONVENTIONNÉ



**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

Κάντε κλικ στο παρακάτω βελάκι για να ανοίξετε το μενού επανεγγραφής του συγκεκριμένου παιδιού.

The screenshot shows the Eduka parent portal interface. The user is logged in as Jean Dupont. The main menu on the left includes 'Parent d'élève', 'Nouvelle inscription', 'Réinscription', 'Radiation', 'Portail Finance', 'Informations Elèves et Pare...', 'E-mails et contact', 'Documents', 'Calendrier', 'Portail Cantine', 'Portail Transport scolaire', and 'Site web'. The 'Réinscription' menu item is highlighted. The main content area shows the 'Réinscription' tab for Pierre Dupont, with a dropdown arrow next to the name and a button 'Etat du dossier: En cours'. A green arrow points to the dropdown arrow.

Κάντε κλικ στο Επανεγγραφή για να ανοίξετε το φάκελο επανεγγραφής.

The screenshot shows the Eduka parent portal interface. The user is logged in as Jean Dupont. The main menu on the left is the same as in the previous screenshot. The main content area shows the 'Réinscription' tab for Pierre Dupont. Below the header, there are four cards: 'Réinscription' (with a green checkmark and a red notification icon), 'Offre pédagogique', 'Règlement financier', and 'Paiement des frais'. A green box highlights the 'Réinscription' card, and a green arrow points to it from the text above.

Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix

Rues Chlois & Trikalon

153 54 Aghia Paraskevi – Athènes

Service des inscriptions :

Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : secinscriptions@lfh.gr



## Ανοίξατε το φάκελο επανεγγραφής του παιδιού σας.

Ο φάκελος αποτελείται από **μια σειρά καρτελών** τις οποίες ανοίγετε διαδοχικά προκειμένου να **συμπληρώσετε τις απαραίτητες πληροφορίες** και να **προσκομίσετε τα ζητούμενα έγγραφα**.

Στην αρχή της διαδικασίας, όλες οι καρτέλες έχουν τη σήμανση **À REMPLIR** η οποία αντικαθίσταται με τη σήμανση **OK** με τη συμπλήρωση των απαιτητών πληροφοριών και ζητούμενων εγγράφων.



- **Οι απαιτούμενες πληροφορίες**

### État civil de l'élève

|                    |   |
|--------------------|---|
| Nom de famille     | Dupont  |
| Prénom             | Pierre  |
| Date de naissance  | 21/06/2009  |
| Ville de naissance |   |
| Pays de naissance  | France  |
| Nationalité 1      | Française   |
| Nationalité 2      |   |
| Sexe               | <input checked="" type="radio"/> Garçon <input type="radio"/> Fille |

Τα πεδία που επισημαίνονται με κόκκινη γραμμή είναι **υποχρεωτικά**.

Enregistrer

Μην ξεχάσετε να **πατήσετε Αποθήκευση** πριν βγείτε από την καρτέλα.



Ευγένιος Ντελακρουά  
Lycée Franco-Hellénique



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

- **Οι καρτέλες**

**Στην καρτέλα "Μαθητής":** συμπληρώνετε τις απαιτούμενες πληροφορίες και επιλέγετε τα απαραίτητα κουτάκια.

**Επισήμανση:** η φωτογραφία του μαθητή είναι υποχρεωτική.

**Στην καρτέλα "Κηδεμόνες":** ανάλογα με την οικογενειακή κατάσταση (μονογονεϊκή, χηρεία...), το παιδί μπορεί να έχει έναν ή δύο κηδεμόνες. Συμπληρώνετε τις απαιτούμενες πληροφορίες και επιλέγετε τα απαραίτητα κουτάκια.

**Στην καρτέλα "Εκπαιδευτικά":** επιλέγετε τη βαθμίδα φοίτησης (νηπιαγωγείο, δημοτικό, γυμνάσιο ή λύκειο) για το προσεχές έτος, την τάξη, την κατεύθυνση και τις επιλογές εάν προβλέπεται.

**Στην καρτέλα "Οικονομικά":** δηλώνετε εάν τα δίδακτρα καλύπτονται από την οικογένεια ή από εταιρεία επιλέγοντας το αντίστοιχο κουτάκι.

**Επισήμανση:** Οι οικογένειες που έχουν υποβάλει αίτηση για υποτροφία επιλέγουν το κουτάκι "Οικογένεια".

**Στην καρτέλα "Άλλες επαφές" (προαιρετικά):** δηλώνετε τα ονόματα των ατόμων με τα οποία επικοινωνεί το σχολείο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης και/ή είναι εξουσιοδοτημένα να παραλάβουν το παιδί.

**Στην καρτέλα "Οικογένεια":** συμπληρώνετε τις απαιτούμενες πληροφορίες και επιλέγετε τα απαραίτητα κουτάκια.

**Επισήμανση:** η συμπλήρωση του εγγράφου "Συμφωνητικό Αποπληρωμής Διδάκτρων" (fiche intendance) είναι υποχρεωτική (ακόμη και αν η οικογένεια έχει υποβάλει αίτηση για υποτροφία).

Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix

Rues Chlois & Trikalon

153 54 Aghia Paraskevi – Athènes

Service des inscriptions :

Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : secinscriptions@lfh.gr



Κάνοντας κλικ στο κουμπί Αντιγραφή, επιλέγετε την διεύθυνση του κηδεμόνα που θα εμφανιστεί στην απόδειξη/τιμολόγιο.

Les informations saisies ci-dessous s'appliquent à l'ensemble des élèves et responsables constituant le regroupement familial. Les champs marqués d'un trait rouge sont obligatoires. Le bouton Envoyer le dossier apparaîtra lorsque toutes les données seront saisies.

**Adresse de facturation de la famille** COPIER

En cas de facturation de frais à la famille, veuillez saisir ci-dessous l'adresse qui apparaîtra sur la facture. Vous pouvez copier l'adresse d'un des responsables en cliquant sur le bouton COPIER ci-dessus.

Adresse facturation 1: ATHINAS 21  
Adresse facturation 2: 11521  
Adresse facturation 3: PIREE  
Adresse facturation 4:   
Adresse facturation 5:   
  
**Modalités de paiement**

Merci de choisir les modalités de paiement.

- en 1 fois, paiement annuel
- en 3 fois / paiement trimestriel (40%, 30%, 30%)
- en 10 fois / paiement mensuel

Modalités de paiement  en 1 fois  en 3 fois  en 10 fois

**Fiche Intendance** COPIER

Veuillez télécharger le document "Modalités paiement 2021-2022 SF-CG" pour une ré-inscription en **section Française** ou "Modalités paiement 2021-2022 SH-CG" pour une ré-inscription en **section Hellénique**, le compléter, le signer et le mettre en ligne ci-après

Fiche Intendance

**Ανοίγετε** το έγγραφο "Συμφωνητικό Αποπληρωμής Διδάκτρων", κάνοντας κλικ σε αυτό.

**Fiche Intendance** COPIER

Veuillez télécharger le document "Modalités paiement 2021-2022 SF-CG" pour une ré-inscription en **section Française** ou "Modalités paiement 2021-2022 SH-CG" pour une ré-inscription en **section Hellénique**, le compléter, le signer et le mettre en ligne ci-après

Fiche Intendance

Μόλις συμπληρωθεί το έγγραφο και υπογραφεί **και από τους δύο κηδεμόνες**, το **επισυνάπτετε** στο φάκελο κάνοντας κλικ στην επιλογή Επεξεργασία και στη συνέχεια Προσθήκη αρχείου.



Στην καρτέλα "Υγεία-Ιατρείο": συμπληρώνετε τις απαιτούμενες πληροφορίες και επιλέγετε τα απαραίτητα κουτάκια.

**Επισήμανση:** το αντίγραφο της σελίδας εμβολιασμού του βιβλιαρίου υγείας του παιδιού σας είναι υποχρεωτικό.

Στην καρτέλα "Δικαιολογητικά": προσκομίζετε τα ζητούμενα έγγραφα που αναφέρονται στην παρακάτω λίστα.

Κάντε κλικ στο κουμπί Επεξεργασία και στο Προσθήκη αρχείου.

The screenshot shows a user interface for document management. At the top, there is a green box with the instruction: "Κάντε κλικ στο κουμπί Επεξεργασία και στο Προσθήκη αρχείου." Below this, a document titled "Passeport ou carte d'identité du responsable" is shown with a status of "Copie du passeport valable du responsable / Copy of the passport for the legal guardian". A green box highlights the "Modifier" button. Below this, a modal window titled "Vos documents justificatifs" is open, showing the same document title and the name "Jean Dupont". A green box highlights the "Ajouter un fichier" button. The modal also shows a list of files with a ".pdf" file (129.06 KB, uploaded on 26/01/2021) and a "Fermer" button at the bottom right.



## • Τα ζητούμενα έγγραφα

Σαρώνετε τα προσκομιζόμενα δικαιολογητικά και τα επισυνάψτετε στο φάκελο επανεγγραφής.

**Σημαντικό:** τα δικαιολογητικά μπορούν να φωτογραφηθούν, αλλά θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η ποιότητα της φωτογραφίας είναι καλή και το κείμενο αναγνώσιμο.

**Ακολουθεί η λίστα των ζητούμενων εγγράφων και η ονομασία της καρτέλας στην οποία πρέπει να τα επισυνάψετε:**

- ✓ Φωτογραφία μαθητή (καρτέλα "Μαθητής"),
- ✓ Συμφωνητικό Αποπληρωμής Διδάκτρων (καρτέλα "Οικογένεια"),
- ✓ Αντίγραφο της σελίδας εμβολιασμού του βιβλιαρίου υγείας του παιδιού (καρτέλα "Υγεία-Ιατρείο"),
- ✓ Διαβατήριο ή δελτίο ταυτότητας του μαθητή (δεν είναι υποχρεωτικό, αλλά συνιστάται από την 3<sup>ème</sup>) (καρτέλα "Δικαιολογητικά"),
- ✓ Διαβατήριο ή δελτίο ταυτότητας των κηδεμόνων του παιδιού (καρτέλα "Δικαιολογητικά"),
- ✓ Πιστοποιητικό οικογενειακής κατάστασης ή πιστοποιητικό γέννησης του παιδιού μαζί με πιστοποιητικό γάμου των γονέων (καρτέλα "Δικαιολογητικά").

**Ανάλογα με την περίπτωση σας, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετα έγγραφα.**

**Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix**

Rues Chlois & Trikalon

153 54 Aghia Paraskevi – Athènes

Service des inscriptions :

Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : [secinscriptions@lfh.gr](mailto:secinscriptions@lfh.gr)



Ευγένιος Ντελακρού  
Lycée Franco-Hellénique

ÉTABLISSEMENT  
CONVENTIONNÉ



aefe

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## Ο φάκελος επανεγγραφής ολοκληρώθηκε.



Όλες οι καρτέλες σας έχουν επισημανθεί με πράσινο χρώμα.

**Το κουμπί Αποστολή του φακέλου επανεγγραφής είναι τώρα επιλέξιμο.**

**Κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να μας αποσταλεί ο φάκελός σας.**



### Envoi du dossier

Nous vous remercions de nous avoir soumis le dossier de réinscription de votre enfant.

Le dossier va faire l'objet d'un examen attentif de la part de nos services administratifs afin de s'assurer que ce dernier soit complet et que les conditions de la réinscriptions soient remplies.

Une confirmation de la validation du dossier de votre enfant vous sera envoyée par la suite.

Par la présente réinscription :

- Nous certifions l'exactitude et la sincérité des informations complétées
- Nous certifions avoir donné en toute connaissance de cause les autorisations nécessaires à la scolarisation de notre enfant (droits à l'image, informations médicales, choix d'options)
- Nous confirmons notre adhésion au règlement financier 2021-22 et au règlement intérieur auquel sera soumis notre enfant pour l'année scolaire 2021-22
- Nous confirmons notre intention de scolariser notre enfant à la rentrée 2021-22

**Ολοκληρώνετε τη διαδικασία επιλέγοντας το κουτάκι και κάνοντας κλικ στο κουμπί ok.**

Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix

Rues Chlois & Trikalon

153 54 Aghia Paraskevi – Athènes

Service des inscriptions :

Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : secinscriptions@lfh.gr



Ευγένιος Ντελακρουά  
Lycée Franco-Hé



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français

## Εξέλιξη του αρχείου επανεγγραφής σας.

Μόλις αποσταλεί το αρχείο σας, παρατηρείτε ότι η κατάσταση του αρχείου έχει αλλάξει: βρίσκεται τώρα σε εξέλιξη.

**Réinscription** Eduka Suite » Réinscription Navigation

Inscription **Réinscription** Radiation

Pour permettre une rentrée de votre enfant dans les meilleures conditions, une procédure de réinscription est nécessaire chaque fin d'année scolaire. Le respect de cette procédure est obligatoire pour assurer l'inscription de votre enfant à la rentrée prochaine et figurer sur les listes d'appel à la rentrée prochaine.

▼ Pierre Dupont **Etat du dossier: En cours**

✕ Supprimer le dossier

**Θα διεξαχθεί έλεγχος του φακέλου εντός των προσεχών ημερών.**

Μόλις ο φάκελός σας επικυρωθεί από τη γραμματεία, **θα σας σταλεί ένα αυτόματο μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου** και η κατάσταση του φακέλου θα αλλάξει: Η επανεγγραφή ολοκληρώθηκε.

**Réinscription** Eduka Suite » Réinscription Navigation

Inscription **Réinscription** Radiation

Pour permettre une rentrée de votre enfant dans les meilleures conditions, une procédure de réinscription est nécessaire chaque fin d'année scolaire. Le respect de cette procédure est obligatoire pour assurer l'inscription de votre enfant à la rentrée prochaine et figurer sur les listes d'appel à la rentrée prochaine.

▼ Pierre Dupont **Etat du dossier: Réinscrit**

**Η επανεγγραφή του παιδιού σας ολοκληρώθηκε επιτυχώς.**

Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix  
Rues Chlois & Trikalon  
153 54 Aghia Paraskevi – Athènes  
Service des inscriptions :  
Téléphone : + 30 211 300 91 35 – E-mail : secinscriptions@lfh.gr